

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2011

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2011

**ärinimi:** Aktsiaselts Balt-Hellin

**registrikood:** 10124134

**tänavanimi, maja number:** Ravila 51a

**linn:** Tartu linn

**maakond:** Tartu maakond

**postisihthumber:** 51014

**telefon:** +372 7449400

**faks:** +372 7449407

**e-posti aadress:** hellin@hellin.ee

**veebilehe aadress:** www.balthehellin.eu

## Sisukord

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                              | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne                | 6  |
| Bilanss                                     | 6  |
| Kasumiaruanne                               | 7  |
| Rahavoogude aruanne                         | 8  |
| Omakapitali muutuste aruanne                | 9  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad          | 10 |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                   | 10 |
| Lisa 2 Raha                                 | 13 |
| Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed                 | 13 |
| Lisa 4 Nõuded ostjate vastu                 | 13 |
| Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad     | 14 |
| Lisa 6 Varud                                | 14 |
| Lisa 7 Materiaalne põhivara                 | 15 |
| Lisa 8 Immateriaalne põhivara               | 16 |
| Lisa 9 Laenukohustused                      | 17 |
| Lisa 10 Võlad ja ettemaksed                 | 18 |
| Lisa 11 Aktsiakapital                       | 18 |
| Lisa 12 Müügitulu                           | 19 |
| Lisa 13 Muud äritulud                       | 19 |
| Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused | 19 |
| Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud           | 20 |
| Lisa 16 Tööjõukulud                         | 20 |
| Lisa 17 Finantstulud ja -kulud              | 20 |
| Lisa 18 Seotud osapooled                    | 21 |
| Lisa 19 Sündmused pärast bilansipäeva       | 21 |
| Lisa 20 Bilansivälised nõuded ja kohustused | 21 |
| Lisa 21 Tingimuslikud kohustused            | 21 |

# Tegevusaruanne

## Tegevusaruanne

Ettevõtte Balt-Hellin asutas 1993. aastal saksa pagarmeister Otto Schütt ning see kanti 11. septembril 1996 numbri 10124134 all aktsiaseltsina Tartu linna äriregistrisse.

Firma looja, kes pärineb väikse Saksa pagariperekonna neljandast põlvkonnast, tahtis pakkuda Baltikumi pagaritöökodadele, kondiitriäridele, catering'i ettevõtetele ning toiduainetetööstusele sellist teenindust ja tooteid, mida ta oli õppinud hindama enda Lääne-Euroopas veedetud õpiaastate jooksul. Täna on lisandunud ka toitlustus- ja hotelliasutuste, samuti ettevõtete köökide, sööklate ja praamlaevade varustamine. Eriti tähtsaks on muutunud sügavkülmutatud toodete turustamine, millega tegeletakse 2005. aastast alates.

Majandus Eestis ja Lätis on 2010. aastast saadik märgatavalt kasvanud. Analüütikute hinnangul paraneb majanduskasv teiste EL-i riikidega võrreldes ka 2012. aastal keskmisest kiiremini. Selle üks oluline põhjus on Läänemere-regiooni tugevalt põimunud majandus, mis peaks samuti 2012. aastal arenema kiiremini kui teised Euroopa piirkonnad. Lisaks on Balti riikide sisekonjunktuur tugevam kui paljudes teistes EL-i riikides. Probleemaatiliseks jääb struktuurne tööpuudus.

Põhjapoolsemates Balti riikides paranes majanduskasv 2011. aastal jälle kõvasti, eelkõige tänu buumile väliskaubanduses, tööstustoodangus ja investeringute valdkonnas. Aga ka kodumajapidamiste ostujõud on kogu piirkonnas taas kosunud, muuhulgas tõusva tööga hõivatuse ja kasvavate palkade tõttu. Euroopa Komisjon prognoosis 2011. aasta lõpus, et Eesti brutosisemajanduse kogutoodang (SKT) kasvab aastast reaalset 8,0% ja näitab seega parematki arengut kui Lätis (+4,5%).

Konjunktuuritõus algas Eestis ja Lätis juba 2010. aasta jooksul, algul tänu hüppeliselt tõusnud eksporditellimustele. Seejuures algas taastumine Eestis varem ja oli ulatuslikum kui Lätis, kus töötleva tööstusel on kogumajanduses madalam osatähtsus ja orientatsioon ekspordile ei ole nii tugev kui on teistes Balti riikides.

Hoolimata Balti riikide hiljutisest tugevast dünaamikast ei ole majanduskasv veel kriisieelset taset saavutanud. Ainult 2009. aastal langes bruto-SKT Eestis 14,3% ja Lätis koguni 17,7%. Kriisi positiivne mõju avaldus siiski Eesti ja Läti konkurentsivõime paranemises. Samuti on 2012. aasta algusest alates minevikuks saanud kuni 2008. aastani pidevalt kõrge olnud maksebilansi puudujääk. Seejuures jäi euro vahetuskurs Eestis ja Lätis kriisi ajal samaks, kokkuhoid toimus üldiste säästumeetmete ning palkade ja hindade languse näol.

Ka 2012. aastal peaks majanduskasv Balti riikides jätkuma, kuigi Eesti ja Läti prognoose 2011. aasta lõpus ebakindla maailmajanduse mõjul allapoole korrigeeriti. Balti riikide majandused sõltuvad oma väiksuse ja tugeva orientatsiooni tõttu väliskaubandusele suuresti rahvusvahelistest konjunktuurikõikumistest. Siiski paraneb Eesti ja Läti majanduskasv analüütikute arvates 2012. aastal rohkem kui EL-i keskmiselt.

Üks selle olulisi põhjusi on tugev orienteerumine Läänemere-regioonile. Aastal 2010 läks 70% kogu Eesti ekspordist naaberriikidesse ja Norrasse ja Ukrainasse, Lätis oli see näitaja isegi 72%. Ka impordis ulatus nende kaubanduspartnerite osakaal Lätis 65% ja Eestis 74%. See regionaalne põimumine tuleb Balti riikidele kasuks, sest 2012 peaks see majandusruum Swedbanki hinnangul kasvama kokku 2,6%, seega märksa dünaamilisemalt kui näiteks eurotsoon.

Lisaks oli Balti riikide sisekonjunktuur aastavahetusel 2011/12 tugevam kui paljudes teistes EL-i riikides: novembris 2011 oli tööstustellimuste laekumine Eestis 137% ja Lätis koguni 318% 2005. aasta keskmisest kõrgemad. Balti ettevõtetele tuleb edaspidi oluliselt kasuks ka rahvusvahelise konkurentsivõime paranemine viimase kriisi ajal.

Pealegi tuleb paljudes majandussektorites teistele riikidele järele jõuda. Ennekoike valitseb suur nõudlus tööstusseadmete järele. Niisiis areneb Euroopa Komisjoni ootuste kohaselt 2012. aastal Eestis ja Lätis edasi dünaamiliselt investitsioonitegevus, samuti oodatakse tarbimise suurt kasvu. Majanduskasvu tõusuga väheneb ka riigi kohustuste suur osakaal. Bruto-välisvõlg jõudis majanduslanguse lõpus 2010 Eestis tasemele 114% bruto-SKT-st ja Lätis 165% bruto-SKT-st.

Kokkuvõttes hästi arenevas Eestis peaks majandus ka 2012. aastal sarnaselt juba 2011. aastaga kasvama dünaamilisemalt kui Lätis. Selle põhjus ei ole ainult see, et töötleva tööstuse panus Läti kogumajandusse on kõige väiksem, vaid ka see, et sealses tööstuses on suurim sektorite osakaal, mis kalduvad olema väiksema lisandväärtusega.

Eestis ja Lätis on metsa- ja põllumajandussaaduste töötlemine väga oluline. Lätis on kõige suurem osa toiduainete- ja joogitööstusel, samuti puidu-, paberi- ja mööblitootmisel. Eestis on esirinnas ka elektri- ja elektroonikaettevõtted.

Vaatamata positiivsetele väljavaadetele on Balti riikide majandusarengu jaoks ka riske. Kui olulise kaubanduspartneri Läänemere-regiooni konjunktuur peaks oluliselt halvenema või koguni madalseisu jõudma, mõjutaks see negatiivselt Eesti ja Läti majandusi. Endiselt on probleeme pangasektoris, nagu näitas Leedu Snorase panga ja selle Läti tütarpanga Krajbanka likvideerimine 2011. aasta lõpus. Suur osa Balti riikide elanikest jälgivad murelikult ebakindlust finantssektoris just raske finantssektori kriisi tõttu aastatel 2008 ja 2009.

Veel üks probleem on struktuurne tööpuudus, mis on Lätis olulisem kui Eestis. Ka viimase majandustõusu ajal ei leidnud madalama hariduse või

iganenud elukutsega inimesed sageli uut tööd, samas kui teistes ametivaldkondades on vabu kohti, sest sobivaid töötajaid ei ole. See pidurdab mõnes majandussektoris juba kasvu ja toetab palgasurvet. Raskendav asjaolu on ka see, et eriti just kõrgharitud ja kvalifitseeritud tööjõud läheb paremini tasustatud tööle lääneriikides.

Hoolimata nendest probleemidest lähtuvad analüütikud 2012. aasta alguses siiski sellest, et majanduskasv Eestis ja Lätis jätkub, kui ka mitte nii kiirena. Igal juhul peaks mõlema riigi majandus arenema dünaamilisemalt kui eurotsoon keskmiselt ja ka EL.

Vastavalt mõlema riigi konjunktuurile arenes ka Balt-Hellin. Suutsime suurendada käivet Lätis 30% ja Eestis 22,3 %. Aastatulem langes mitterahuldavale tasemele 80 000 eurot. Seejuures põhjustas meie majamess Riias 60 000 euro suuruse eriväljamineku, teisalt oli ka käibe kasvu allikas. Tulevikus jagatakse messikulud bilansiliselt kolmele aastale.

Töötajate arv tõusis 2011. aastal 19-lt 21-le täisajaga töötajale, et välja kujundada Balt-Hellini head klienditeenindust. Põhipalku tõsteti 6%. Palga osakaal kogu tulemist on aga rõõmustaval kombel kahanenud. Seda võimaldasid 210 000 euro suurused investeeringud ratsionaliseerimiseks. Lisaks tuli investeerida energiavarustusse ja sügavkülmalattu. Neid tuleviku kindlustamise abinõusid jätkatakse teadlikult ka 2012. aastal. Omakapital tõusis lõppenud majandusaastal 1,4 miljoni euron ja aktsionärid tõstsid aktsiakapitali 500 000 euron. Balt-Hellini juhatus näeb edaspidi omakapitali suurendamise vajadust, sest tooraine- ja finantsturgude volatiivsus on kasvanud.

Ehitustööde käigus külmaruumide laiendamiseks tekkis kahjuks kurvastav vaidlus ehitajaga, mis nüüd, meie meelest tarbetult, kohtusse viiakse. Kuna vaidlusalune summa on Eesti mõistes suure omakapitaliga AS Balt-Hellini jaoks suhteliselt väike ja lisaks on õiguslikult kehtiva ja täitmisele määratud kohtuotsuse puhuks olemas juhataja avaldus isiklikult võla ülevõtmise kohta, saadi loobuda vastavast eraldisest ja bilansis kohustusena kajastamisest. Tegemist on vaid tingimusliku kohustisega, mida ei pea bilansis kajastama vastavalt RTJ 8 (Eraldisest, tingimuslikud kohustused ja ingimuslikud varad). Üldiselt arvestavad meie advokaadid vaidluse peatse positiivse lahenumisega, nii et esialgu piisab nendest andmetest.

Täname oma kliente ja partnereid toetuse eest lõppenud majandusaastal. Unustada ei taha me ka oma kodupanka Swedbank ja juriidilist nõuandjat Hundertmark Advokaadibüroo OÜ. Eriline tänu kuulub meie nõukogule ja töötajatele nende panuse eest, kes kõik on endast Balt-Hellini heaks andnud rohkem kui hädavajalik.

Juhatuses  
Otto Schütt

Juhatuses liige  
Daniel Wagner

|                                            |             |             |             |
|--------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| <b><u>Olulisemad finantssuhtarvud:</u></b> |             |             |             |
|                                            |             |             |             |
| <b><u>Lähteandmed (tuh.eurodes)</u></b>    | <b>2011</b> | <b>2010</b> | <b>2009</b> |
| Käibevara                                  | 1 647       | 1 445       | 1 346       |
| Lühiajalised kohustused                    | 1 295       | 1 153       | 1 210       |
| Raha                                       | 13          | 27          | 35          |
| Kohustused                                 | 1 810       | 1 632       | 1 662       |
| Varad                                      | 3 222       | 2 965       | 2 910       |
| Varud                                      | 782         | 744         | 646         |
| Aruandeaasta kasum                         | 80          | 84          | 11          |
| Omakapital                                 | 1 413       | 1 333       | 1 248       |

|                                   |                                   |             |             |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------|-------------|
| <b>Finantssuhtarv</b>             | <b>Valem</b>                      | <b>2011</b> | <b>2010</b> |
| Puhas käibekapital ehk töökapital | Käibevara-Lühiajalised kohustused | 352         | 292         |

|                                                |                                             |      |      |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------|------|------|
| Töökapitali suhe lühiajalistesse kohustustesse | Töökapital/Lühiajalised kohustused          | 0,27 | 0,25 |
| Lühiajalise võlgnevuse kattekordaja            | Käibevara / Lühiajalised kohustused         | 1,27 | 1,25 |
| Maksevalmiduse kordaja                         | Raha / Lühiajalised kohustused              | 0,01 | 0,02 |
| Võlakordaja                                    | Koguvõlgnevus / Varad                       | 0,56 | 0,55 |
| Likviidsuskordaja                              | Käibevara - Varud / Lühiajalised kohustused | 0,67 | 0,61 |
| Koguvara tulutoovustase (ROA)                  | Aruandeaasta kasum/Keskmised varad          | 2%   | 3%   |
| Omakapitali tulutase (ROE)                     | Aruandeaasta kasum/Keskmine omakapital      | 0,06 | 6%   |

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                              | 31.12.2011       | 31.12.2010       | Lisa nr |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|---------|
| Varad                                        |                  |                  |         |
| Käibevara                                    |                  |                  |         |
| Raha                                         | 13 151           | 27 274           | 2       |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 852 452          | 673 808          | 3       |
| Varud                                        | 781 667          | 743 647          | 6       |
| <b>Kokku käibevara</b>                       | <b>1 647 270</b> | <b>1 444 729</b> |         |
| Põhivara                                     |                  |                  |         |
| Materiaalne põhivara                         | 1 507 888        | 1 508 485        | 7       |
| Immateriaalne põhivara                       | 67 315           | 11 397           | 8       |
| <b>Kokku põhivara</b>                        | <b>1 575 203</b> | <b>1 519 882</b> |         |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>3 222 473</b> | <b>2 964 611</b> |         |
| Kohustused ja omakapital                     |                  |                  |         |
| Kohustused                                   |                  |                  |         |
| Lühiajalised kohustused                      |                  |                  |         |
| Laenukohustused                              | 129 383          | 209 903          | 9       |
| Võlad ja ettemaksed                          | 1 165 148        | 943 019          | 10      |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>         | <b>1 294 531</b> | <b>1 152 922</b> |         |
| Pikaajalised kohustused                      |                  |                  |         |
| Laenukohustused                              | 515 257          | 478 964          | 9       |
| <b>Kokku pikaajalised kohustused</b>         | <b>515 257</b>   | <b>478 964</b>   |         |
| <b>Kokku kohustused</b>                      | <b>1 809 788</b> | <b>1 631 886</b> |         |
| Omakapital                                   |                  |                  |         |
| Aktsiakapital nimiväärtuses                  | 500 000          | 350 108          | 11      |
| Kohustuslik reservkapital                    | 85 000           | 35 000           |         |
| Muud reservid                                | 745 000          | 859 892          |         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 2 725            | 3 282            |         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 79 960           | 84 443           |         |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>1 412 685</b> | <b>1 332 725</b> |         |
| <b>Kokku kohustused ja omakapital</b>        | <b>3 222 473</b> | <b>2 964 611</b> |         |

## Kasumiaruanne

(eurodes)

|                                             | 2011           | 2010          | Lisa nr |
|---------------------------------------------|----------------|---------------|---------|
| Müügitulu                                   | 6 503 334      | 5 316 933     | 12      |
| Muud äritulud                               | 26 639         | 5 402         | 13      |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused         | -5 147 948     | -4 110 089    | 14      |
| Mitmesugused tegevuskulud                   | -758 393       | -655 304      | 15      |
| Tööjõukulud                                 | -346 141       | -320 753      | 16      |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus           | -162 840       | -174 080      | 7,8     |
| Muud ärikulud                               | -1 979         | -1 546        |         |
| <b>Ärikasum (kahjum)</b>                    | <b>112 672</b> | <b>60 563</b> |         |
| Finantstulud ja -kulud                      | -32 712        | 23 879        | 17      |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b> | <b>79 960</b>  | <b>84 442</b> |         |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>          | <b>79 960</b>  | <b>84 442</b> |         |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                          | 2011            | 2010            | Lisa nr  |
|----------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|----------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                            |                 |                 |          |
| Ärikasum (kahjum)                                        | 112 672         | 60 563          |          |
| <b>Korrigeerimised</b>                                   |                 |                 |          |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                        | 162 840         | 195 036         | 7,8      |
| Kasum (kahjum) põhivara müügist                          | -3 978          | -276            | 13       |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                             | <b>158 862</b>  | <b>194 760</b>  |          |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus        | -178 644        | -9 490          | 3        |
| Varude muutus                                            | -43 066         | -97 521         | 6        |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus    | 222 201         | 31 654          | 10       |
| Laekunud intressid                                       | 4               | 13              | 17       |
| Muud rahavood äritegevusest                              | -1 104          | 2 546           | 9        |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                      | <b>270 925</b>  | <b>182 525</b>  |          |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>                  |                 |                 |          |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel | -213 332        | -151 574        | 7,8      |
| Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist   | 4 125           | 908             | 7        |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>            | <b>-209 207</b> | <b>-150 666</b> |          |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>                 |                 |                 |          |
| Saadud laenud                                            | 104 150         | 195 867         | 9        |
| Saadud laenude tagasimaksed                              | -146 353        | -147 793        | 9        |
| Arvelduskrediidi saldo muutus                            | 5               | -54 108         | 9        |
| Makstud intressid                                        | -32 728         | -32 134         | 17       |
| Muud väljamaksed finantseerimistegevusest                | -915            | -1 829          | 9        |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>           | <b>-75 841</b>  | <b>-39 997</b>  |          |
| <b>Kokku rahavood</b>                                    | <b>-14 123</b>  | <b>-8 138</b>   |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>        | <b>27 274</b>   | <b>35 412</b>   | <b>2</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                 | <b>-14 123</b>  | <b>-8 138</b>   |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>          | <b>13 151</b>   | <b>27 274</b>   | <b>2</b> |



## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

|                                       |                               |                              |               |                             | Kokku     |
|---------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---------------|-----------------------------|-----------|
|                                       | Aktiikapital<br>nimiväärtuses | Kohustuslik<br>reservkapital | Muud reservid | Jaotamata<br>kasum (kahjum) |           |
| <b>31.12.2009</b>                     | 319 558                       | 31 956                       | 885 176       | 11 591                      | 1 248 281 |
| Arvestuspõhimõtete muutuste mõju      | 0                             | 0                            | 0             | 1                           | 1         |
| <b>Korrigeeritud saldo 31.12.2009</b> | 319 558                       | 31 956                       | 885 176       | 11 592                      | 1 248 282 |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)           | 0                             | 0                            | 0             | 84 443                      | 84 443    |
| Emiteeritud aktiikapital              | 30 550                        | 0                            | -30 550       | 0                           | 0         |
| Muutused reservides                   | 0                             | 3 044                        | 5 266         | -8 310                      | 0         |
| <b>31.12.2010</b>                     | 350 108                       | 35 000                       | 859 892       | 87 725                      | 1 332 725 |
| Vigade parandamise mõju               | -64                           | 0                            | 0             | 64                          | 0         |
| <b>Korrigeeritud saldo 31.12.2010</b> | 350 044                       | 35 000                       | 859 892       | 87 789                      | 1 332 725 |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)           | 0                             | 0                            | 0             | 79 960                      | 79 960    |
| Emiteeritud aktiikapital              | 149 956                       | 0                            | -64 892       | -85 064                     | 0         |
| Muutused reservides                   | 0                             | 50 000                       | -50 000       | 0                           | 0         |
| <b>31.12.2011</b>                     | 500 000                       | 85 000                       | 745 000       | 82 685                      | 1 412 685 |

Vt. ka lisa 1 ja 11.

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

AS-i Balt-Hellin 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud järgmistest arvestuse ja aruandluse põhimõtete osaks olevatest alusprintsipidest: majandusüksuse, jätkuvuse, arusaadavuse, olulisuse, järjepidevuse ja võrreldavuse, objektiivsuse, tulude ja kulude vastavuse, konservatiivsuse, avalikustamise ning sisu ülimuslikkuse printsiip.

AS-i Balt-Hellin arvestus- ja esitusvaluutaks on euro.

01. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on 01. jaanuarist 2011 Balt-Hellin arvestusvaluutaks euro. Muutus arvestusvaluutas on kajastatud edasi ulatuvalt. Võrdlusandmed on konverteeritud ametliku ülemineku kursiga 15,6466 EEK/EUR.

#### Vigade korrigeerimine

Aksiakapitali muutmisel tehti trükiviga: 350 108,01 euro suuruse summa asemel edastati Äriregistrisse summa 350 044,20 eurot. Seetõttu näidati aksiakapitali 64 euro võrra liiga väiksena.

#### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades. Raha ja selle ekvivalendid on bilansis hinnatud õiglases väärtuses, mis baseerub bilansipäeva Euroopa Keskpanga ametlikel valuutakurssidel. Õiglase väärtuse muutustest tulenevad kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes real „Finantstulud ja -kulud“.

Rahavood on kajastatud kaudsel meetodil, finants- ja investeerimistegevus otsemeetodil.

#### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes perioodi kuluna saldeeritud vastavate tuludega.

#### Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu on kajastatud ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu, samuti kõik muud nõuded, on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. soetusväärtus, millest on maha arvatud nõude laekumise ebatõenäolisusest tingitud allahindlus ning laenude põhiosa tagasimaksed) või soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid on kajastatud bilansis tõenäoliselt laekuvas summas.

Nõuded, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning bilansist välja kantud. Juhatuse otsuse alusel moodustatakse ka ebatõenäoliselt laekuvate arvete provisjon, mis moodustab 2% ostjatelt laekumata arvete kogusummast.

Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

**Varud**

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

**Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted**

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevaid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude soetusmaksumuse arvestamisel on kasutatud kaalutud keskmise hinna meetodit. Bilansipäeva seisuga on varud inventeeritud. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

**Materiaalne ja immateriaalne põhivara**

Materiaalseks põhivaraks on ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavad varad kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 320 eurot, on kajastatud kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja kantud vara kasutuselevõtmise hetkel kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle on peetud arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara on algselt võetud arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja muudest mittetagastatavatest maksudest ning otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s. o. kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele. Laenukasutuse kulutused, mis on seotud materiaalse põhivara ehitusega, kajastatakse perioodikuluna.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt.

Maad ei amortiseerita.

Vara on hakatud amortiseerima alates hetkest, mil see on juhtkonna poolt kavandatud seisundis ja asukohas.

Vara amortiseerimine on lõpetatud, kui vara amortiseeritav osa on täielikult amortiseerunud või kui vara on lõplikult kasutusest eemaldatud, samuti siis, kui vara on ümberklassifitseeritud müügiotel põhivaraks (olenemata sellest, et vara on kasutatud kuni müüginii ettevõtte põhitegevuses). Ajutiselt kasutusest eemaldatud vara amortiseerimist ei peatata.

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimaliku väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

**Põhivara arvelevõtmise alampiir 320 EUR****Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)**

| Põhivara grupi nimi               | Kasulik eluiga |
|-----------------------------------|----------------|
| Ehitised ja ehituslikud rajatised | 6,67-50        |
| Tootmiseseadmed                   | 3,33-10        |
| Muud masinad ja seadmed           | 3,33-10        |
| Muu inventar ja IT seadmed        | 2-10           |

**Rendid**

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele.

Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik kajastab kasutusrendimaksed rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

**Finantskohustused**

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulvas summas.

Pikaajalised finantskohustused on võetud algselt arvele maksmisele kuuluva tasu õiglasest väärtusest. Pikaajalistelt kohustustelt intressikulu arvestamisel on kasutatud finantsinstrumendi sisemise intressimäära meetodit. Kui pikaajalise kohustuse sisemine intressimäär erineb lepingus fikseeritud intressimäärast, on see võetud arvele tema nüüdisväärtuses, diskonteerituna turu intressimääraga sarnaste tingimustega finantsinstrumendile.

**Maksustamine**

Kehtiva tulumaksuseaduse alusel ei maksa Eestis registreeritud äriühing tulumaksu teenitud, vaid dividendina ja muus vormis jaotatud kasumilt, samuti omakapitalist tehtavatelt väljamaksetelt, mis ületavad äriühingu omakapitali tehtud rahalisi ja mitterahalisi sissemakseid. Nimetatud seaduse alusel maksustatakse äriühingu poolt dividendina ja muus vormis jaotatud kasum tulumaksuga, mille määr on 21/79 väljamakset.

Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust Ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel või kapitali vähendamisel. Väljamaksega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise või muude omakapitali vähendavate väljamaksete tegemise hetkel kasumiaruandes kuluna.

**Seotud osapooled**

Osapooli on loetud seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. AS Balt-Hellin seotud osapoolteks on:

a) tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanike kontrolli all olevad äriühingud, v.a juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju AS Balt-Hellin ärilistele otsustele;

b) punktis a) kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed (elukaaslased ja lapsed) ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

**Tulud**

Tulu kaupade müügist on kajastatud siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid ja hüved on läinud üle ostjale, AS-il Balt-Hellin puudub kontroll kauba üle, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav, tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist on kajastatud üldjuhul teenuse osutamise järel.

**Reservkapital****1) Kohustuslik reservkapital**

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

**2) Muud reservid**

Vastavalt AS-i Balt-Hellin aktsionäride üldkoosoleku otsustele on moodustatud vabatahtlik reserv võimalike kaotuste ja kahjude katmiseks.

**Bilansipäevajärgsed sündmused**

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodi või varasematel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

|                   | 31.12.2011    | 31.12.2010    |
|-------------------|---------------|---------------|
| Sularaha kassas   | 100           | 9 148         |
| Arvelduskontod    | 13 051        | 18 126        |
| <b>Kokku raha</b> | <b>13 151</b> | <b>27 274</b> |

## Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

|                                    | 31.12.2011     | 31.12.2010     | Lisa nr |
|------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Nõuded ostjate vastu               | 842 095        | 663 457        | 4       |
| Ostjatelt laekumata arved          | 859 281        | 676 997        |         |
| Ebatõenäoliselt laekuvad arved     | -17 186        | -13 540        | 4       |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 186            | 206            | 5       |
| Muud nõuded                        | 6 786          | 7 281          |         |
| Ettemaksed                         | 3 385          | 2 864          |         |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>852 452</b> | <b>673 808</b> |         |

## Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

|                                                       | 31.12.2011     | 31.12.2010     | Lisa nr |
|-------------------------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Ostjatelt laekumata arved                             | 859 281        | 676 997        |         |
| Ebatõenäoliselt laekuvad arved                        | -17 186        | -13 540        |         |
| <b>Kokku nõuded ostjate vastu</b>                     | <b>842 095</b> | <b>663 457</b> | 3       |
|                                                       |                |                |         |
|                                                       | 2011           | 2010           | Lisa nr |
| Ebatõenäoliselt laekuvad arved                        |                |                |         |
| Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses       | -13 540        | -13 032        |         |
| Laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded | 755            | 0              |         |
| Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded          | -7 582         | -6 003         |         |
| Lootusetuks tunnistatud nõuded                        | 3 181          | 5 495          |         |
| <b>Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks</b> | <b>-17 186</b> | <b>-13 540</b> | 3       |

## Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

|                                               | 31.12.2011 |               | 31.12.2010 |               |
|-----------------------------------------------|------------|---------------|------------|---------------|
|                                               | Ettemaks   | Maksuvõlg     | Ettemaks   | Maksuvõlg     |
| Ettevõtte tulumaks                            | 0          | 25            | 0          | 0             |
| Käibemaks                                     | 0          | 83 293        | 0          | 56 217        |
| Üksikisiku tulumaks                           | 0          | 4 521         | 0          | 3 907         |
| Sotsiaalmaks                                  | 0          | 8 626         | 0          | 7 270         |
| Kohustuslik kogumispension                    | 0          | 312           | 0          | 253           |
| Töötuskindlustusmaksed                        | 0          | 1 056         | 0          | 923           |
| Ettemaksukonto jääk                           | 186        |               | 206        |               |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>186</b> | <b>97 833</b> | <b>206</b> | <b>68 570</b> |

Vt. ka lisa 10

## Lisa 6 Varud

(eurodes)

|                        | 31.12.2011     | 31.12.2010     |
|------------------------|----------------|----------------|
| Müügiks ostetud kaubad | 773 906        | 740 323        |
| Ettemaksed varude eest | 7 761          | 3 324          |
| <b>Kokku varud</b>     | <b>781 667</b> | <b>743 647</b> |

Varusid hinnati aastal 2011 alla summas 9 042 eurot (2010. aastal summas 23 771 eurot) seoses kauba turuhinna muutustega ning realiseerimistähtaegade lähenemistega.

Vt. ka lisa 14

## Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

|                                                 |         |           |                    |                          |                      |                                    | Kokku     |
|-------------------------------------------------|---------|-----------|--------------------|--------------------------|----------------------|------------------------------------|-----------|
|                                                 | Maa     | Ehitised  | Masinad ja seadmed | Muu materiaalne põhivara | Lõpetamata projektid | Lõpetamata projektid ja ettemaksed |           |
|                                                 |         |           |                    |                          |                      |                                    |           |
| 31.12.2009                                      |         |           |                    |                          |                      |                                    |           |
| Soetusmaksumus                                  | 101 997 | 1 063 056 | 542 057            | 431 759                  | 106 057              | 106 057                            | 2 244 926 |
| Akumuleeritud kulum                             | 0       | -90 832   | -327 744           | -284 007                 | 0                    | 0                                  | -702 583  |
| Jääkmaksumus                                    | 101 997 | 972 224   | 214 313            | 147 752                  | 106 057              | 106 057                            | 1 542 343 |
|                                                 |         |           |                    |                          |                      |                                    |           |
| Ostud ja parendused                             | 0       | 13 495    | 10 292             | 12 183                   | 108 838              | 108 838                            | 144 808   |
| Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused        |         | 13 495    |                    |                          | 0                    | 0                                  | 13 495    |
| Muud ostud ja parendused                        |         |           | 10 292             | 12 183                   | 108 838              | 108 838                            | 131 313   |
| Amortisatsioonikulu                             | 0       | -31 728   | -73 175            | -46 212                  | 0                    | 0                                  | -151 115  |
| Allahindlused väärtuse languse tõttu            | 0       | -20 956   | 0                  | 0                        | 0                    | 0                                  | -20 956   |
| Müügid                                          | 0       | 0         | -633               | 0                        | 0                    | 0                                  | -633      |
| Ümberklassifitseerimised                        | 0       | 17 990    | 81 002             | 78 616                   | -183 570             | -183 570                           | -5 962    |
| Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest | 0       | 17 990    | 81 002             | 78 616                   | -183 570             | -183 570                           | -5 962    |
|                                                 |         |           |                    |                          |                      |                                    |           |
| 31.12.2010                                      |         |           |                    |                          |                      |                                    |           |
| Soetusmaksumus                                  | 101 997 | 1 073 585 | 621 303            | 461 888                  | 31 325               | 31 325                             | 2 290 098 |
| Akumuleeritud kulum                             | 0       | -122 560  | -389 504           | -269 549                 | 0                    | 0                                  | -781 613  |
| Jääkmaksumus                                    | 101 997 | 951 025   | 231 799            | 192 339                  | 31 325               | 31 325                             | 1 508 485 |
|                                                 |         |           |                    |                          |                      |                                    |           |
| Ostud ja parendused                             |         | 41 284    | 101 163            | 28 464                   | 2 675                | 2 675                              | 173 586   |
| Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused        |         | 41 284    |                    |                          |                      |                                    | 41 284    |
| Muud ostud ja parendused                        |         |           | 101 163            | 28 464                   | 2 675                | 2 675                              | 132 302   |
| Amortisatsioonikulu                             | 0       | -32 186   | -78 074            | -37 142                  | 0                    | 0                                  | -147 402  |
| Allahindlused väärtuse languse tõttu            | 0       | 0         | -357               | 0                        |                      | 0                                  | -357      |
| Müügid                                          | 0       | 0         | -147               | 0                        | 0                    | 0                                  | -147      |
| Ümberklassifitseerimised                        | 0       | 0         | 5 048              | 0                        | -31 325              | -31 325                            | -26 277   |
| Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest | 0       | 0         | 0                  | 0                        | -31 325              | -31 325                            | -31 325   |
| Ümberklassifitseerimine varudega                | 0       | 0         | 5 048              | 0                        | 0                    | 0                                  | 5 048     |
|                                                 |         |           |                    |                          |                      |                                    |           |
| 31.12.2011                                      |         |           |                    |                          |                      |                                    |           |
| Soetusmaksumus                                  | 101 997 | 1 114 869 | 710 770            | 481 032                  | 2 675                | 2 675                              | 2 411 343 |
| Akumuleeritud kulum                             | 0       | -154 746  | -451 338           | -297 371                 | 0                    | 0                                  | -903 455  |
| Jääkmaksumus                                    | 101 997 | 960 123   | 259 432            | 183 661                  | 2 675                | 2 675                              | 1 507 888 |

**Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna**

|                         | 2011         | 2010       |
|-------------------------|--------------|------------|
| Masinad ja seadmed      | 4 125        | 908        |
| Transpordivahendid      | 175          | 0          |
| Muud masinad ja seadmed | 3 950        | 908        |
| <b>Kokku</b>            | <b>4 125</b> | <b>908</b> |

2011. aastal müüdi materiaalsel põhivara soetusmaksumusega 8 722 EUR jääkväärtusega 147 EUR, ning kanti maha põhivara soetusmaksumusega 8 020 EUR, jääkväärtusega 357 EUR. 2010. aastal müüdi põhivara soetusmaksumusega 708 EUR jääkväärtusega 632 EUR, ning kanti maha põhivara soetusmaksumusega 61 318 EUR, jääkväärtusega 0 EUR.

31.12.2011 seisuga tasumata põhivara eest 5 388 EUR (2010. aastal 5 460 EUR).

## Lisa 8 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

|                          | Muu immateriaalne põhivara | Lõpetamata projektid ja ettemaksed | Kokku         |
|--------------------------|----------------------------|------------------------------------|---------------|
| <b>31.12.2009</b>        |                            |                                    |               |
| Soetusmaksumus           | 82 630                     | 0                                  | 82 630        |
| Akumuleeritud kulum      | -60 495                    | 0                                  | -60 495       |
| <b>Jääkmaksumus</b>      | <b>22 135</b>              | <b>0</b>                           | <b>22 135</b> |
|                          |                            |                                    |               |
| Ostud ja parendused      | 12 227                     | 0                                  | 12 227        |
| Amortisatsioonikulu      | -22 965                    | 0                                  | -22 965       |
|                          |                            |                                    |               |
| <b>31.12.2010</b>        |                            |                                    |               |
| Soetusmaksumus           | 93 008                     | 0                                  | 93 008        |
| Akumuleeritud kulum      | -81 611                    | 0                                  | -81 611       |
| <b>Jääkmaksumus</b>      | <b>11 397</b>              | <b>0</b>                           | <b>11 397</b> |
|                          |                            |                                    |               |
| Ostud ja parendused      | 30 874                     | 8 800                              | 39 674        |
| Amortisatsioonikulu      | -15 081                    | 0                                  | -15 081       |
| Ümberklassifitseerimised | 31 325                     | 0                                  | 31 325        |
|                          |                            |                                    |               |
| <b>31.12.2011</b>        |                            |                                    |               |
| Soetusmaksumus           | 155 207                    | 8 800                              | 164 007       |
| Akumuleeritud kulum      | -96 692                    | 0                                  | -96 692       |
| <b>Jääkmaksumus</b>      | <b>58 515</b>              | <b>8 800</b>                       | <b>67 315</b> |

Aruandeaastal ümberklassifitseeriti lõpetamata materiaalsest põhivarast Design Manual.



## Lisa 9 Laenukohustused

(eurodes)

|                                         | 31.12.2011 | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             | Intressimäär | Alusvaluuta | Lõpptähtaeg |
|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
|                                         |            | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |              |             |             |
| Lühiajalised laenud                     |            |                                   |                     |             |              |             |             |
| arvelduskrediit                         | 63 907     | 63 907                            |                     |             | 4,9          | EUR         | 04.05.2012  |
| krediitkaardid (EUR)<br>intressimääraga | 1 769      | 1 769                             |                     |             | 6-9,25       | EUR         | 10.01.2012  |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b>        | 65 676     | 65 676                            |                     |             |              |             |             |
| Pikaajalised laenud                     |            |                                   |                     |             |              |             |             |
| pikaajaline laen                        | 478 964    | 52 943                            | 306 483             | 119 538     | 4,72         | EUR         | 06.08.2018  |
| pikaajaline laen                        | 100 000    | 10 764                            | 89 236              | 0           | 6,20         | EUR         | 04.06.2016  |
| <b>Pikaajalised laenud kokku</b>        | 578 964    | 63 707                            | 395 719             | 119 538     |              |             |             |
| <b>Laenukohustused kokku</b>            | 644 640    | 129 383                           | 395 719             | 119 538     |              |             |             |

  

|                                  | 31.12.2010 | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             | Intressimäär | Alusvaluuta | Lõpptähtaeg |
|----------------------------------|------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
|                                  |            | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |              |             |             |
| Lühiajalised laenud              |            |                                   |                     |             |              |             |             |
| arvelduskrediit                  | 63 912     | 63 912                            |                     |             | 6-9,25%      | EUR         | 21.04.2011  |
| muu lühiajaline laen             | 91 666     | 91 666                            |                     |             | 6-9,25%      | EUR         | 25.11.2011  |
| krediitkaardid (EEK)             | 2 873      | 2 873                             |                     |             | 6-9,25%      | EEK         | 10.01.2011  |
| Maa erastamine                   | 915        | 915                               |                     |             | 2,836-10%    | EEK         | 10.01.2011  |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b> | 159 366    | 159 366                           |                     |             |              |             |             |
| Pikaajalised laenud              |            |                                   |                     |             |              |             |             |
| Pangalaen (EUR)                  | 529 501    | 50 537                            | 292 137             | 186 827     | 4,72         | EUR         | 06.08.2018  |
| <b>Pikaajalised laenud kokku</b> | 529 501    | 50 537                            | 292 137             | 186 827     |              |             |             |
| <b>Laenukohustused kokku</b>     | 688 867    | 209 903                           | 292 137             | 186 827     |              |             |             |

| Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus |                  |                  |
|-------------------------------------------------------|------------------|------------------|
|                                                       | 31.12.2011       | 31.12.2010       |
| Maa                                                   | 101 997          | 101 997          |
| Ehitised                                              | 960 123          | 951 024          |
| Muud varad                                            | 781 667          | 743 647          |
| <b>Kokku</b>                                          | <b>1 843 787</b> | <b>1 796 668</b> |

## Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

|                                  | 31.12.2011       | 31.12.2010     | Lisa nr |
|----------------------------------|------------------|----------------|---------|
| Võlad tarnijatele                | 1 054 380        | 868 134        |         |
| Võlad töövõtjatele               | 7 859            | 3 949          |         |
| Maksuvõlad                       | 97 833           | 68 570         | 5       |
| Muud võlad                       | 5 066            | 2 366          |         |
| Saadud ettemaksed                | 10               | 0              |         |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>1 165 148</b> | <b>943 019</b> |         |

## Lisa 11 Aktsiakapital

(eurodes)

|                      | 31.12.2011 | 31.12.2010 |
|----------------------|------------|------------|
| Aktsiakapital        | 500 000    | 350 108    |
| Aktsiate arv (tk)    | 6 250      | 5 478      |
| Aktsiate nimiväärtus | 80         | 63.91      |

Aktsionäride üldkoosoleku otsusega suurendati augustis 2011 aktsiate arvu 772 aktsia võrra ning suurendati ka aktsia nimiväärtust 80 euroni.

### POTENTSIAALNE TULUMAKS DIVIDENDIDELT JA MUUDELT KASUMIERALDISTELT

Kehtiva tulumaksuseaduse alusel ei maksa Eestis registreeritud äriühing tulumaksu teenitud, vaid dividendina ja muus vormis jaotatud kasumilt, samuti omakapitalist tehtavatelt väljamaksetelt, mis ületavad äriühingu omakapitali tehtud rahalisi ja mitterahalisi sissemakseid.

Nimetatud seaduse alusel maksustatakse äriühingu poolt dividendina ja muus vormis jaotatud kasum tulumaksuga, mille määr on 21/79 väljamakselt.

Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust Ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel või kapitali vähendamisel. Väljamaksega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise või muude omakapitali vähendavate väljamaksete tegemise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2011, moodustas 82 685 eurot. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis kaasneks kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena on 17 364 eurot.

## Lisa 12 Müügitulu

(eurodes)

|                                                                           | 2011             | 2010             |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes                               |                  |                  |
| Müük Euroopa Liidu riikidele                                              |                  |                  |
| Eesti                                                                     | 5 383 885        | 4 453 965        |
| Läti                                                                      | 1 026 782        | 762 531          |
| Soome                                                                     | 38 772           | 49 581           |
| Müük Euroopa Liidu riikidele, muud                                        | 53 895           | 50 856           |
| <b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>                                | <b>6 503 334</b> | <b>5 316 933</b> |
| <b>Kokku müügitulu</b>                                                    | <b>6 503 334</b> | <b>5 316 933</b> |
| Müügitulu tegevusalade lõikes                                             |                  |                  |
| Pagari- ja kondiitritööstuste ning cateringiettevõtete tooraine hulgimüük | 6 503 334        | 5 316 933        |
| <b>Kokku müügitulu</b>                                                    | <b>6 503 334</b> | <b>5 316 933</b> |

## Lisa 13 Muud äritulud

(eurodes)

|                                    | 2011          | 2010         | Lisa nr |
|------------------------------------|---------------|--------------|---------|
| Kasum materiaalse põhivara müügist | 3 978         | 276          | 7       |
| Kasum valuutakursi muutustest      | 23            | 26           |         |
| Trahvid, viivised ja hüvitised     | 7 473         | 825          |         |
| Rendi- ja üüritulu                 | 3 750         | 3 750        |         |
| Muud                               | 11 415        | 525          |         |
| <b>Kokku muud äritulud</b>         | <b>26 639</b> | <b>5 402</b> |         |

## Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

|                                                  | 2011              | 2010              | Lisa nr |
|--------------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------|
| Müügi eesmärgil ostetud kaubad                   | -5 127 382        | -4 080 135        |         |
| Müügi eesmärgil ostetud teenused                 | -8 464            | -3 632            |         |
| Allahindlused varudele                           | -9 042            | -23 771           | 6       |
| Muud                                             | -3 060            | -2 551            |         |
| <b>Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused</b> | <b>-5 147 948</b> | <b>-4 110 089</b> |         |

## Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

|                                           | 2011            | 2010            | Lisa nr |
|-------------------------------------------|-----------------|-----------------|---------|
| Üür ja rent                               | -8 644          | -9 804          |         |
| Energia                                   | -40 888         | -46 979         |         |
| Elektrienergia                            | -16 118         | -13 539         |         |
| Soojusenergia                             | -4 907          | -13 565         |         |
| Kütus                                     | -19 863         | -19 875         |         |
| Mitmesugused bürookulud                   | -37 584         | -38 291         |         |
| Lähetuskulud                              | -53 343         | -36 791         |         |
| Koolituskulud                             | -1 930          | -964            |         |
| Riiklikud ja kohalikud maksud             | -1 016          | -1 016          |         |
| Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest | -3 181          | -5 496          | 4       |
| Müügi otsekulud                           | -152 075        | -88 297         |         |
| Transpordikulud                           | -301 348        | -265 502        |         |
| Muud                                      | -158 384        | -162 164        |         |
| <b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b>    | <b>-758 393</b> | <b>-655 304</b> |         |

## Lisa 16 Tööjõukulud (eurodes)

|                                                       | 2011            | 2010            |
|-------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Palgakulu                                             | -257 120        | -238 717        |
| Sotsiaalmaksud                                        | -88 484         | -81 989         |
| Muud                                                  | -537            | -48             |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                              | <b>-346 141</b> | <b>-320 754</b> |
| <b>Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale</b> | <b>21</b>       | <b>19</b>       |

## Lisa 17 Finantstulud ja -kulud (eurodes)

|                                        | 2011           | 2010          |
|----------------------------------------|----------------|---------------|
| Intressitulud                          | 4              | 13            |
| Intressikulud                          | -32 728        | -32 134       |
| Intressikulu laenudelt                 | -32 728        | -32 134       |
| Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest | 12             | 0             |
| Muud finantstulud ja -kulud            | 0              | 56 000        |
| <b>Kokku finantstulud ja -kulud</b>    | <b>-32 712</b> | <b>23 879</b> |

## Lisa 18 Seotud osapooled (eurodes)

|                                                               |              |
|---------------------------------------------------------------|--------------|
| Aruandekohustuslase emaaettevõtja nimetus                     | Schütt&Co KG |
| Riik, kus aruandekohustuslase emaaettevõtja on registreeritud | Saksamaa     |

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

|                                                                      | 31.12.2011 |            | 31.12.2010 |            |
|----------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
|                                                                      | Nõuded     | Kohustused | Nõuded     | Kohustused |
| Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad             | 292 592    | 16 960     | 303 779    | 11 653     |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud | 6 368      | 614        | 0          | 608        |

|                                                                      | 2011    |         | 2010   |         |
|----------------------------------------------------------------------|---------|---------|--------|---------|
|                                                                      | Ostud   | Müügid  | Ostud  | Müügid  |
| Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad             | 150 632 | 898 071 | 93 468 | 672 045 |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud | 59 790  | 174     | 44 390 | 30      |

| Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused |        |        |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|
|                                                                               | 2011   | 2010   |
| Arvestatud tasu                                                               | 23 701 | 14 465 |

Emaettevõtte osalus on 55%.

Balt-Hellin AS ei teostanud 2010 ega 2011 majandusaastal, emaaettevõttega, mis omab aktsiate enamust, mitte ühtegi äritehingut.

## Lisa 19 Sündmused pärast bilansipäeva

Pikendati arvelduskrediiti summas 64 000 eurot, uus tähtaeg on 31.03.2013.a.

## Lisa 20 Bilansivälised nõuded ja kohustused

Kinnistule, Tartu Ravila 51a on seatud järgmised hüpoteegid ja kommertspandid:

\*Hüpoteek summas 671 072 eurot Swedbank AS kasuks

\*Hüpoteek 18 292 eurot intressimääraga 10% aastas Eesti Vabariigi kasuks

\*Kommertspant I jrk summas 134 214 eurot

\*Kommertspant II jrk summas 127 823 eurot

## Lisa 21 Tingimuslikud kohustused

Kohtusse antud nõue AS Balt-Hellini vastu summs 15 977,90 eurot; kaetud võla isikliku ülevõtmisega (vrd aastaaruanne 2011 lk 4).

## Aruande digitaalallkirjad

Aktsiaselts Balt-Hellin (registrikood: 10124134) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

| Allkirjastaja nimi            | Allkirjastaja roll                 | Allkirja andmise aeg |
|-------------------------------|------------------------------------|----------------------|
| DANIEL BERNHARD MARKUS WAGNER | The member of the management board | 17.04.2012           |
| OTTO CHRISTIAN WERNER SCHÜTT  | The member of the management board | 17.04.2012           |

# SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Balt-Hellin aktsionäridele:

Oleme auditeerinud lehekülgedel 6 kuni 22 esitatud AS Balt-Hellin raamatupidamise aastaaruannet, mis koosneb bilansist seisuga 31. detsember 2011, antud kuupäeval lõppenud aruandeaasta kohta koostatud kasumiaruandest, omakapitali muutuste aruandest ja rahavoogude aruandest, oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõttest ja muudest selgitavatest lisadest.

## Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhatus vastutab nimetatud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esituse eest kooskõlas Eesti raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega ning sellise sisekontrolli eest, nagu juhatus peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

## Vandeaudiitori kohustus

Meie vastutame arvamuse eest, mida avaldame nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta meie auditi põhjal. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et me järgime eetikanõudeid ning planeerime ja viime auditi läbi saamaks põhjendatud kindlust asjaolule, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu.

Audit hõlmab protseduuride läbiviimist eesmärgiga saada tõendusmaterjali raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta. Sooritatavad auditi protseduurid sõltuvad vandeaudiitori hinnangutest, sealhulgas hinnangust riskile, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada olulisi vigu, mis tulenevad pettusest või eksimusest. Nimetatud riski hindamisel, eesmärgiga planeerida asjakohaseid auditi protseduure, võtab vandeaudiitor arvesse raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja õiglase esitusviisi tagamiseks ettevõttes juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid ei anna hinnangut selle toimivuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse ja juhatuse poolt antud arvestushinnangute põhjendatuse ning raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et meie kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane arvamuse avaldamiseks.

## Arvamus

Oleme seisukohal, et raamatupidamise aastaaruanne kajastab olulises osas õiglaselt AS Balt-Hellin finantsseisundit seisuga 31. detsember 2011, aruandeaasta majandustulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega.

Veiko Hintsov

Vandeaudiitor nr 328

AS Deloitte Audit Eesti

Tegevusluba nr 27

Roosikrantsi 2, 10119 Tallinn

17. aprill 2012



## Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Balt-Hellin (registrikood: 10124134) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| VEIKO HINTSOV      | Vandeaudiitor      | 17.04.2012           |

## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

|                                                                        | 31.12.2011    |
|------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                           | 2 725         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                            | 79 960        |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>82 685</b> |
| Jaotamine                                                              |               |
| Kohustusliku reservkapitali suurendamine (vähendamine)                 |               |
| Teiste reservide suurendamine (vähendamine)                            | -20 000       |
| Aksiakapitali suurendamine (vähendamine)                               | 100 000       |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist) | 2 685         |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>82 685</b> |

## Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

|                                                                        | 31.12.2011    |
|------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                           | 2 725         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                            | 79 960        |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>82 685</b> |
| Jaotamine                                                              |               |
| Teiste reservide suurendamine (vähendamine)                            | -20 000       |
| Aksiakapitali suurendamine (vähendamine)                               | 100 000       |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist) | 2 685         |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>82 685</b> |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                                                          | EMTAK kood | Müügitulu (EUR) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|---------------------------------------------------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Toidukaupade, jookide ja tubakatoodete spetsialiseerimata hulgimüük | 46391      | 3182215         | 48.93%      | Jah            |
| Piimatoodete, munade, toiduõli ja -rasva hulgimüük                  | 46331      | 1469431         | 22.60%      | Ei             |
| Suhkru, šokolaadi ja kondiitri ja pagaritoodete hulgimüük           | 46361      | 961080          | 14.78%      | Ei             |
| Puu- ja köögivilja hulgimüük                                        | 46311      | 398799          | 6.13%       | Ei             |
| Kohvi, tee, kakao ja maitseainete hulgimüük                         | 46371      | 248067          | 3.81%       | Ei             |
| Spetsialiseerimata hulgikaubandus                                   | 46901      | 70109           | 1.08%       | Ei             |

## Sidevahendid

| Liik              | Sisu                |
|-------------------|---------------------|
| Telefon           | +372 7449400        |
| Faks              | +372 7449407        |
| E-posti aadress   | hellin@hellin.ee    |
| Veebilehe aadress | www.balthehellin.eu |